



## Aviso de no discriminación

### General

NUC University y NUC University – División Técnica IBC localizados en Puerto Rico (“NUC-PR”) tiene como objetivo cumplir con todas las leyes, regulaciones y ordenanzas federales, estatales y locales que prohíben la discriminación en instituciones privadas de educación post-secundaria.

NUC-PR no discrimina a ningún empleado, solicitante de empleo, estudiante o solicitante de admisión por motivos de edad real o percibida (40 años o más en el contexto de empleo), color, discapacidad (física o mental), etnia, identidad de género, información genética (incluido el historial médico familiar), estado civil, origen nacional (incluida la ascendencia), embarazo o condiciones relacionadas, raza, religión, sexo u orientación sexual.

### Título IX

NUC-PR no discrimina por razón de sexo y prohíbe la discriminación por razón de sexo en cualquier programa o actividad educativa que opera, según requerido por Título IX y sus regulaciones, incluyendo en procesos de admisión y de empleo.

Las preguntas sobre Título IX pueden ser referidas a los Coordinadores de Título IX de NUC, a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Educación de los Estados Unidos (“OCR” por sus siglas en inglés), o a ambos. La Coordinadora de Título IX para las unidades de NUC University y NUC University – División Técnica IBC es la Sra. Yamaira Serrano, 61 Ponce de León Ave., San Juan, PR 00917, [yserrano1@nuc.edu](mailto:yserrano1@nuc.edu), y 787-982-3000. La información de contacto de la OCR está disponible en: <https://ocrcas.ed.gov/contact-ocr>.

La política de no discriminación y los procedimientos de querellas de NUC están disponibles contactando al Coordinador de Título IX.

Para reportar información sobre conductas que puedan constituir discriminación sexual o presentar una querella sobre discriminación sexual bajo Título IX, por favor contacte al Coordinador de Título IX.

---

## Notice of Nondiscrimination

### General

NUC University and NUC University – IBC Technical Division located in Puerto Rico (“NUC-PR”) seek to comply with all federal, state, and local laws, regulations, and ordinances prohibiting discrimination in private post-secondary education institutions.

NUC-PR does not discriminate against any employee, applicant for employment, student, or applicant for admission on the basis of actual or perceived age (40 years and over in the employment context), color, disability (physical or mental), ethnicity, gender identity, genetic information (including family medical history), marital status, national origin (including ancestry), pregnancy or related conditions, race, religion, sex, or sexual orientation.

### Title IX

NUC-PR does not discriminate on the basis of sex and prohibits sex discrimination in any education program or activity that it operates, as required by Title IX and its regulations, including in admission and employment.

Inquiries about Title IX may be referred to NUC’s Title IX Coordinators, the U.S. Department of Education’s Office for Civil Rights, or both. NUC’s Title IX Coordinator for its NUC University and NUC University – IBC Technical Division campuses is Ms. Yamaira Serrano, 61 Ponce de León Ave., San Juan, PR 00917, [yserrano1@nuc.edu](mailto:yserrano1@nuc.edu), and 787-982-3000. Contact information for OCR is available here: <https://ocrcas.ed.gov/contact-ocr>.

NUC’s nondiscrimination policy and grievance procedures are available by contacting the Title IX Coordinator.

To report information about conduct that may constitute sex discrimination or make a complaint of sex discrimination under Title IX, please contact the Title IX Coordinator.